

## Die Affen II.

Das Vaterland aller Affen ist die Zone zwischen den Wendekreisen, welche nur wenige Gattungen, und nicht weit überschreiten. Sie bevölkern die unermesslichen Wälder des gedachten Erdstriches, deren hohe und dichte Laubgewölber ihre eigentliche Wohnung ausmachen.

Hier leben sie gesellig, und halten sich schwarmweise zusammen, doch jede Gattung besondert, und mit den andern untermengt.

Was ihre Farben betrifft, so findet man am Fluße Gambia rothe und blaue Affen, die gemeinsten aber sind die grauen, mausfarbene oder blaße. Ihre Hauptnahrung besteht in Früchten und Blättern, die ihnen ihr Aussehen anbietet. Sie verzehren auch Getreide, insonderheit Reis, Hirsen und andere Feld- und Gartenfrüchte. Einige lieben die Eier der Vögel, andere Schnecken und Austern. Um diese zu erhaschen, werfen sie in die Muschel, wenn sie sich öffnet, einen Stein, daß sie sich nicht wieder schließen kann, und so holen sie das Thier heraus. Zuweilen wird jedoch bey dieser Gelegenheit der Affe selbst gefangen, wenn der Stein zu klein ist, und die Muschel sich schließt.

Sie sind sonst sehr beschwerlich zu fangen, auch wann sie geschossen sind, bleiben sie zuweilen noch an den Nesten an ihren Händen oder noch mehr an ihren Schwänzen so feste hängen, daß sie auch todt nicht herunterfallen. Oft fallen sie auch den Jäger an, und diese zieht sich, wo möglich, ins Wasser, wohin sie ihn allein nicht verfolgen.

Wenn man jedoch ein Weibgen tödtet, so kann man ihre Jungen fangen, und zahm machen.

## Simie.

*Patria Simiarum* Zona est inter Tropicos comprehensa, quam paucae species, atque exiguo tantum intervallo, transgrediuntur. Immenitas hujus Zonae silvas incolunt, quarum umbrosa densitas domicilia ipsis praebeat.

Ille sociata vivunt, ac gregatim in quandam societatis conjunctionem coeunt, neque tamen diversae species junguntur.

Quod ad colores attinet, apud Fluvium Gambia rubrae ac caeruleae inveniuntur, maxime communes ipsarum color est rarus, murinus vel leucophæus.

Aluntur praecipue fructibus ac foliis, quae domicilia ipsis suppeditant. Vescuntur etiam frumento, in primis oryza, milio aliisque frugibus sacchariferis. Amant quaedam ova avium; aliae cochleas atque ostreas. Has singulari artificio animal capit aperta concha lapidem injiciens, ne coire rursus possit, ac tum animal eripiens. Ubi tamen aliquando accidit, ut si lapis sit paulo minor, concha claudatur, simiamque capiat.

Venatio earum admodum difficilis est, etiam sclopeto faucibus saepe manuum vel cauda ramis arborum ita inhaerent, ut ne mortuae quidem decedant. Haud raro etiam in venatorem impetum faciunt, qui, si id fieri potest, periculi vitandi causa in aquam se recipit, quod eum haud insectantur.

Capta tamen femella, proles facile capitur, atque mansuescit.

## Les Singes.

La Patrie des Singes est la Zone comprise entre les Tropiques: il n'y a que peu d'especes, qui s'écartent de ces termes. Ils habitent les bois immenses de cette Zone, dont les touffes ombreuses leur servent de retraite.

Ils y forment des especes de republicques, & vivent en sociétés, sans pourtant que les especes se confondent.

Pour la couleur on en trouve des bleus & des rouges près de la riviere de Gambia, les plus communs sont les grisâtres, les gris de rat & les blanchâtres.

Leur aliment principal sont les feuilles & les fruits, que leur offrent leurs rétraites, ils mangent aussi du blé, surtout du riz, du millet, & d'autres fruits de la campagne & des jardins. Il y en a, qui aiment les oeufs des oiseaux, les autres des limaçons & des huîtres. Quand l'écaille de ces dernières s'entrouvre, le singe y pratique une pierre, qui la tient ouverte, & lui laisse prendre sa proie. Il arrive pourtant que l'huître se ferme, la pierre n'étant pas assez grande pour l'empêcher, alors le singe est captivé.

La chasse des singes est très pénible, quand même il sont frappés des armes à feu, ils savent se suspendre par leurs mains ou leurs queues aux branches des arbres, de forte qu'ils n'en tombent pas même morts. Quelque fois ils attaquent le chasseur, dont la plus sûre retraite est dans l'eau où ils ne le suivent pas.

Une femelle étant prise, on prend facilement les petites, qu'on apprivoise.

## Le Scimie.

La patria delle Scimie e' la Zona compresa tra i Tropicci, non vi ha, che poche specie, che s'allontanano da questi termini; abitano le selve immense di questa Zona, e la loro ombrosa densità loro serve di ritiro.

Vi formano delle specie di Republicche, e vivono in società, senza peraltro che si confondano le specie.

Per il colore, sene trovano di turchine, e di rosse vicino al Fiume Gambia, i piu comuni sono grigi, bigi, e bianchicci.

Il loro alimento principale sono le foglie, e i frutti somministrati dai loro stessi ritiri, mangiano delle biade ancora, specialmente dei risi, del miglio, e d'altri frutti della campagna, e dei Giardini. Ne sono alcune, che amano le ova degli Uccelli ed altri le Lumache, e le ostriche. Quando la conchiglia di queste ultime comincia un poco ad aprirsi, la Scimia vi frapone una pietra, che la tiene aperta, e gli dà luogo di cavar fuori il suo bottino, succede per altro, che l'ostrica si ferra, quando la pietra non e' grande abbastanza, ed allora la Scimia resta presa.

La caccia delle Scimie è penosissima, Quando anche son colpite con armi da fuoco, fanno sospendere se colle mani o colle code ai rami degli alberi in modo, che non cadono, nemmeno dopo morte.

Alcune volte attaccano il cacciatore, di cui il più sicuro ritiro si e' nell'acqua, ove non viene più inseguito.

Preso, che si ha una femina, si prendon facilmente anche i piccoli, e si rendono domestici.



Sahn lassen sie sich mit  
alterhand zugerichteten  
Speisen, insonderheit  
weißem und Zuckerbrode,  
Brey und Suppen füttern.  
Ihre Speise genießen sie  
stehend. Sie saßen und zer-  
reißen solche mit den Hän-  
den, und bringen sie damit  
zum Munde.

Ihre Getränk ist  
Wasser, doch auch Milch,  
Bier und süßer Wein. Die  
flüssigen Dinge schöpfen  
sie mit der hohlen

Hand.

Ihre Kunstfähigkeit  
kennen, insonderheit  
auch der Trieb menschliche  
Handlungen nachzu-  
ahmen, kennt man genug,  
wiewohl man Ursache hat,  
viele von ihnen gemachte  
Erzählungen unter die  
Wahrheiten zu rechnen.

Auf dem Vorgebürge  
der guten Hofnung braucht  
man sie zu weillen statt der  
Haushunde, doch zeigen  
sie, wenn man sie abrichtet,  
die Klugheit eines Ele-  
phanten, Pferdes u. d. g.  
nicht. Sonst dienen sie den  
Indianern auch zur Spei-  
se.

Ihre Beweglichkeit im  
Klettern, Springen, und  
bey einigen Gattungen,  
in Schweben von einem  
Baume zum andern ist un-  
glaublich. Sie treten mehr  
auf den Spitzen der Füße,  
als auf den Ferren auf auch  
wann sie gerad gehen.

Die hier abgezeichneten  
sind (5) der *Vusgots*; (6)  
der *Pavian*; (7 8) der  
*Maïmon* oder der  
*Teufel*, beydesley Ge-  
schlechts.

*Manuetae variis cibis  
preparatis, imprimis  
etiam pane saccharite,  
pulte ac jusculis nutri-  
untur. Vescuntur se-  
dentes. Escam manibus  
capiunt ac discerpuat,  
orique admovent.*

*Potio ipsis est aqua,  
utuntur tamen quoque  
lacte, cerevisia, vino du-  
ci. Fluida palma cava  
hauriunt.*

*Artificia earum, præ-  
sertim mimica ipsarum  
indoles, humanas imi-  
tandi actiones, satis nota  
sunt, licet inter fabulas  
multa referenda sint,  
quæ de ipsarum artibus  
narrantur.*

*In promontorio bonæ  
spei canum domesticorum  
vicem interdum tene-  
re edocentur, neque  
tamen manuetae soler-  
tiam elephantum, equi &  
sim. ostendunt. Indis  
quoque pro cibo sunt.*

*Agilis earum in scan-  
dendo, saltando, apud  
quosdam etiam, in vi-  
brando se nec ipsas ab una  
arbore in aliam velocitas  
incredibilis est. Apici-  
bus magis pedum quam  
calce incedunt, etiam  
si erectæ ambulant.*

*Exhibentur tabulâ (5)  
Simia inuus, (6) Simia  
Sphinx (7 8) Simia Mai-  
mon, uterque sexus,*

Quand'ils sont appri-  
voisés, on les nourrit auf-  
si des alimens préparés,  
surtout on leur donne du  
pain blanc, du biscuit, de  
bouillie & des bouillons.  
Ils mangent assis, pre-  
nant & déchirant la  
nourriture de leurs pat-  
tes, dont ils se portent  
aussi à la bouche.

Leur boisson est de l'eau  
du lait, de la biere & du  
vin doux. C'est avec la  
main creuse, qu'ils pren-  
nent les fluides.

On connoit assez leurs  
instincts industrieux; &  
surtout leur talent d'imi-  
ter les actions humaines  
on a cependant raison  
de rejeter au nombre des  
fables bieu des artifices,  
qu'on met sur leur  
compte.

Au cap de bonne espé-  
rance on les dresse quel-  
ques fois pour faire la gar-  
de de la maison, au lieu  
de chiens; mais on ne  
leur trouve pas autant de  
sagesse qu'aux Elephants  
aux chevaux & aux ani-  
maux de pareille docilité.  
Les Indiens en font aussi  
leur nourriture.

Leur agilité en grim-  
pant, en sautant, & en s'  
blancant d'une arbre à  
l'autre est incroyable. Ils  
se tiennent plutôt aux  
extrémités de leur pattes  
qu'aux talons, quand mé-  
me ils marchent droits.

Les singes représentés  
sont (5) l'*Inuus* de Linné  
(6) le *Sphinx* (7 8) le *Mai-  
mon*, mâle & femelle.

Quando sono adome-  
sti-  
cati si nutriscono con cibi  
preparati, sopra tutto si  
dà del pan bianco, del bi-  
scotto, e del pan bollito e  
del brodo. Mangiano  
sedendo; prendono, lace-  
rano, ed anche metton in  
bocca il nutrimento colle  
Zampe.

La lor bevanda è dell'  
acqua, del latte, della bir-  
ra, e del vino dolce, col  
fondo della mano attingo-  
no i fluidi.

Si conoscono abbastan-  
za i loro istinti indu-  
striosi, e sopra tutto il ta-  
lento d'imitare le azioni  
umane, tuttavìa si ha ra-  
gione di riporre tra le fa-  
vole molti artificij, che di  
loro si raccontano.

Al capo di buona spe-  
ranza vengono instruiti  
alcune volte a far la guar-  
dia alle case in luogo de  
cani, ma non si trova in  
loro tanta diligenza  
quanta negli Elefanti, nei  
Cavalli ed altri animali  
di simile docilità. Gl' In-  
diani si servono anche per  
cibarsene.

Lo loro agilità nel ram-  
picarsi, nel saltare, e nel  
slanciarsi da un albero all'  
altro è incredibile. Si so-  
stengono piuttosto sulle  
estremità delle zampe di  
quel che sulle calcagne, e  
ciò quando anche cammi-  
nau dritte.

Le Scimie rappresentate  
sono (5) l'*Inuus* di Linné  
(6) la *Sfinge* (7 8) il *Mai-  
mone*, maschio e femina.



